

L2/15-047

To: Unicode Technical Committee
From: Deborah Anderson, SEI, UC Berkeley
Subject: CJK Slavonic transcription characters
Date: 30 January 2015

In the PDAM 2.2 ballot comments, the UK requested a set of CJK characters be moved from the CJK Unified Ideograph block to Extension F. Amongst this set of characters are those currently being used for Slavonic transcription (U+9FD6..9FE9).

The UK comments (captured in the Disposition of Comments on PDAM 2.2 [L2/15-020](#)) are:

9FD1 through 9FE9 do not need to be encoded in the BMP (or fast-tracked to Unicode 8.0) as they are low frequency characters that are neither included in published national character lists, nor required in order to correct a unification error. As this amendment now incorporates CJK UNIFIED IDEOGRAPHS EXTENSION F, it would be appropriate to move these characters into the CJK UNIFIED IDEOGRAPHS EXTENSION F block, and leave the space at the end of the CJK UNIFIED IDEOGRAPHS block free for more urgent characters.

The 20 CJK characters, located in the range U+9FD6..9FE9, are used in the Orthodoxy in China project, a sister to the Ponomar project. The project has already digitized all the books of the Bible, the liturgical service books, and various prayer books for the faithful. A number of other digital works are still being completed.

The characters do not occur frequently (and mostly in proper names) in these works, but if they are moved, there could be issues with digitalization and legacy support. Moving the characters to Extension F, which is still unstable, will cause problems for the project.

If the characters *must* be moved, the project team asks they remain contiguous. However, the project members strongly prefer for the characters to remain at their current location.